

**Vocabulario del Hato** es un buen auxiliar para quien busca comprender las expresiones propias de los habitantes de los hatos. De igual modo para leer con más claridad las narraciones literarias que tratan de situaciones propias del llano venezolano.

Es de advertir que las voces del hato que recoge J. A. de Armas Chitty no son propias sólo del llano; estas pueden hallarse en la periferia del llano, como por ejemplo en Los Andes.

Este trabajo puede inducir a otras investigaciones histórico-lingüistas comparadas, entre lenguajes regionales venezolanos, su transpolación geográfica, e incluso, más allá de la comunicación oral en la vida social y cultural de las poblaciones de Venezuela.

Ediciones de la Biblioteca de la Universidad Central de Venezuela efectuó una impresión de esta obra, retomada luego por la Academia Nacional de la Historia para la serie **El Libro Menor**, volumen que se encuentra en la Biblioteca de la Facultad de Humanidades y Educación..

Wilson, Colin  
**El mago de Siberia**  
Madrid: Planeta, 1994

**Miriam Belandria**

Esta obra es una novela biográfica escrita por Colin Wilson, quien es uno de los biógrafos más versátiles de la actualidad.

Nacido en Leicester en 1931, publica su primer libro en 1956 llamado **The Outsider**, a partir de ese momento ha escrito muchas obras sobre filosofía, historia, ocultismo, crímenes, así como novelas de éxito que lo han convertido en un escritor de fama internacional.

Entre ellas cabe mencionar: **The Gueller Phenomenon** (1976), **Hystories** (1978), **Starscekers** (1980), **Poltergeist** (1981), **Encyclopedia of Murder** (con D. Scaman, 1983), **Mankind** (1984), **Jack el Destripador: recapitulación y veredicto**, **Los Inadaptados** (1988) y **El mago de Siberia** una de sus últimas publicaciones.

En la presente novela biográfica el autor maneja y utiliza documentos de la época para presentar una imagen fiel y realista de ese hombre tan nombrado y perseguido como fue Rasputín. La novela refleja el retrato de un campesino que fue entre santo y sátiro, con una vena mística, quien llegó a ser un monje traumaturgo odiado por la nobleza, a manos de la cual murió el 1 de enero de 1917.

**Grígoi Efimovich Rasputín** nació el 23 de enero de 1871 en Siberia Occidental (Rusia). A lo largo de la historia ha sido juzgado como un "mesías maligno", "monje loco", el hombre sobre el cual recae la responsabilidad por la Revolución Rusa; según sus enemigos que fueron muchos era un enfermo sexual, pero la realidad acerca de este hombre es bastante confusa, complicada y extraña, por ello Colin Wilson enfoca a Rasputín como un ser que está entre lo angélico y lo demoníaco.

~ **El Mago de Siberia** nos ofrece la historia contada por quienes la hicieron, las mismas figuras que aparecen como objetos pasivos cobran vida y la relatan en primera persona; es una novela personal, de historia autobiográfica, en la que todo lo que está plasmado son hechos auténticos y comprobados.

Es importante destacar que Colin Wilson refiere que utilizó documentos de la época para describir los acontecimientos sobre la vida de Rasputín, pero sin especificar cuáles son esas fuentes documentales; este detalle es un limitante para el lector que quiera investigar más a fondo el tema. Colin Wilson escribió anteriormente otra biografía de Rasputín, con detalles que le fueron facilitados por María, la hija del monje; este relato es considerado el más verídico publicado acerca de este personaje tan polémico y misterioso.

**El Mago de Siberia** presenta toda la vida de Rasputín en catorce capítulos bastante amenos, que pondrán a viajar la imaginación de los lectores que se acerquen a este relato.